

21-SV27 SKOVVOGN



Kellfri

Læs brugsanvisningen omhyggeligt,
inden produktet tages i brug!
Brugsanvisning oversat fra original

INDHOLDSFORTEGNELSE

Indledning	3
Produktoplysninger	3
Sikkerhedsoplysninger	4
Instruktioner vedr. Nødsituationer	4
Personligt beskyttelsesudstyr	4
Omgivelser	5
Før ibrugtagning	5
Miljø	5
Anvendelse	6
Efter anvendelse	6
Tilkobling af vognen	7
Tilslutning af redskab	7
Start af motoren	7
Vedligeholdelse og service	8
Transport og opstilling	9
Motordrevne maskiner	10
Kontrol og påfyldning af olie	11
Skovvogne/skovkraner	12
Anvendelse og vedligeholdelsesanbefalinger – skovvogn med kran	13
Maskiner/redskaber koblet til hydraulik	14
Kemikalier	15
Advarselmærkater	16-17
Olieskift	18
Rengøring af luftfilter	18
Kontrol, rengøring og udskiftning af tændrør	18
Vedligeholdelsesanvisning	19
Rotator	22
Brugsanvisninger	23
21-Sv27 (bild)	24
Reservedele	25
Tekniske data	26-27
Kørsel	28
Lastearbejde	29
Notater	30
Afvigelsesblanket	31
Garantibetingelser	32

*Visse oplysninger er taget fra bogen "Kör åt skogen rätt och säkert"
(Kør rigtigt og sikkert i skoven) fra Sveriges Lantbruksuniversitet.*

Kellfri konstruerer og leverer effektive og prisbillige maskiner og komponenter til skov- og landbrug, entreprenørarbejde samt havearbejde i de nordiske lande og Europa.

Vi anbefaler, at du altid læser og følger sikkerhedsoplysningerne og anvisningerne i maskinens instruktionsbog.

Kellfri tager forbehold over for eventuelle trykfejl i dette dokument.

INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Kellfri ApS. Overhold sikkerhedsoplysningerne, følg instruktionsbogen, og udvis almindelig sund fornuft for at få glæde af dette produkt i mange år. Kellfris redskaber og produkter henvender sig til den selvstændige landmand, hesteinteresserede eller andre landbrugere med høje krav til funktionalitet.

PRODUKTOPLYSNINGER

Kellfris skovvogn muliggør læsning og aflæsning af træ. Skovvognen er beregnet til sammenkobling med traktorens trækanordning og bugsering efter en landbrugstraktor. Kellfri indestår ikke for eventuelle kundetilpasninger mellem trækanordningen og skovvognen.

Kellfri Skovvogn SV27 har en samlet bredde på 133 cm og er ekstremt smidig, så den er nem at manøvrere i skovterræn og kommer let ind mellem træer og forbi væltede træer. Hydrauliske støtteben, dobbelt ramme og lavt placeret drejehus, hvilket gør vognen ekstremt stabil både ved lastning og kørsel i skoven. Kranen drives ved hjælp af et eget aggregat med håndtag. Kranen kan løfte 200 kg på 2,7 meters afstand. Kellfri Skovvogn SV27 er det optimale valg på underlag med lav bæreevne og til følsomme kulturmiljøer. Du minimerer skader på underlaget og kan benytte køretøjet året rundt uanset vejret. Skoven bliver med andre ord mere tilgængelig for dig med en Kellfri SV 27. Som standard udstyret med hydrauliske støtteben og træk til 50 mm-kugle.

TEKNISKE DATA	21-SV27
Maks. last	2,7 ton
Rækkevidde	2,7 m
Hjul	205/65 R15
Støttefod	Standard
Træk	50 mm kugle
Antal støtter	8 stk.
Hydrauliske støtteben	Standard
Løftekapacitet ved 2,7 m	200 kg
Gribeareal	0,08 m ²
Rotator	Ja, fuld kreds
Systemtryk Mpa	16 Mpa
Ventil	Flere håndtag, 7 stk.
Bremser	Nej
Motor	6,5 hk
Lastbredde nederst vogn	630 mm
Lastbredde øverst vogn	1000 mm
Frihøjde midterrør	300 mm
Egenvægt	640 kg
Kugletryk	180 kg
Dæktryk (maksimumtryk må ikke overskrides)	Se oplysninger på dæksiderne for præcis værdi.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Inden ibrugtagning af redskabet eller produktet skal du, af hensyn til din og andres sikkerhed, læse sikkerhedsoplysningerne og instruktionsbogen og forstå indholdet deri. Sikkerhedsoplysninger og instruktionsbog skal være lettilgængelige for brugeren af redskabet eller produktet. Af hensyn til din og andres sikkerhed kan det være fornuftigt at læse alle sikkerhedsoplysningerne fra tid til anden. Hvis sikkerhedsoplysningerne eller instruktionsbogen er blevet ødelagt eller på anden måde bliver ubrugelig, kan en ny bestilles hos: Kellfri ApS, Damgårdvej 12 A, 5500 Middelfart Tlf.: 76 90 21 00

Den generelle sikkerhedsinstruktion kan også hentes på Kellfris hjemmeside: www.kellfri.dk
Anvend aldrig redskabet eller produktet, hvis du føler dig sløj eller træt, eller hvis du har indtaget alkohol. Du må heller ikke benytte redskabet eller produktet, hvis du er påvirket af stærke medikamenter eller narkotika eller lider af stærk depression eller har alvorlige psykiske problemer. Overhold altid færdselsreglerne og gældende regler i dyreværnslovgivningen. Personer under 15 år må ikke benytte redskaberne.



Advarsel!

Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden tilladelse fra producenten. Uautoriserede ændringer og/eller uautoriseret tilbehør kan medføre livsfarlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Kellfri fralægger sig ethvert ansvar for modifikationer, ændringer og ombygninger, der måtte være udført uden vores samtykke.

Ved anvendelse af maskinen i en virksomhed har arbejdsgiveren ansvaret for, at brugeren af maskinen har den teoretiske og praktiske viden om maskinen, og at arbejdet udføres på en sikker måde. Se arbejdsmiljøloven (AML) for yderligere oplysninger, kontakt Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering eller gå ind på www.star.dk

INSTRUKTIONER VEDR. NØDSITUATIONER

Ring 112, hvis der opstår en nødsituation

Hav altid mobiltelefon eller nødtelefon tilgængelig, når du arbejder alene. Førstehjælpskasse og brandslukker skal opbevares lettilgængeligt ved alt arbejde, vedligeholdelse og service.

PERSONLIGT BESKYTTELSESUDSTYR

Benyt altid hensigtsmæssigt beskyttelsesudstyr. Anvend ikke løstsiddende tøj eller smykker ved arbejde med redskabet. Langt hår skal være sat op ved arbejde med redskaber, som roterer. Bær beskyttelseshandsker, da der er risiko for brandskader ved kontakt med varme overflader som f.eks. udstødningssystemet, og for at undgå at få olie og benzin på huden. Der skal bruges høreværn, når motoren er i gang.



OMGIVELSER

Kontrollér, at området er frit for personer og objekter, inden tilkobling eller anvendelse af redskabet finder sted, ellers er der risiko for alvorlige personskader. Vær ekstra opmærksom på, om der befinder sig børn i det område, hvor redskabet eller produktet anvendes eller opbevares. Kontrollér, at der ikke er lavthængende elledninger i arbejdsområdet. Vær forsigtig ved arbejde på skråninger og i nærheden af grøfter.

Arbejd altid alene med redskaber eller produkter, der er hensigtsmæssige til dette. Der må aldrig ligge affald i dit arbejdsområde, hold arbejdsarealerne rene. Respekter altid redskabets farezone.



Advarsel!

Børn i området skal være under opsyn!

FØR IBRUGTAGNING

Læs sikkerhedsoplysningerne og instruktionsbogen omhyggeligt. Sørg for, at du forstår sikkerhedsoplysningerne, instruktionsbogen og advarselsmærkaterne. Udvis sund fornuft ved anvendelsen, og brug hensigtsmæssige personlige værnemidler. Kontrollér altid egenskaberne for den maskinkombination, der skal bruges. Det er vigtigt, at disse passer sammen og stemmer overens på en tilfredsstillende måde. Det er vigtigt af hensyn til redskabets eller produktets korrekte funktion samt af hensyn til din og andres sikkerhed. Inspicer redskabet eller produktet inden brug. Reparer eller udskift straks beskadigede eller slidte dele for at mindske risikoen for skader. Smør bevægelige dele, og kontrollér, at alle bolte og møtrikker er tilspændte. Udfør udbedring efter behov. Lær og husk korrekt arbejdsmetode. Nybegyndere skal køre med lav hastighed, indtil personen har lært, hvordan maskinen eller produktet fungerer.

Brugeren/kunden har ansvaret for, at brugeren håndterer situationen. Hvis maskinen opleves som værende til fare for brugeren, må den ikke anvendes, før den er ordentligt gennemgået.



ADVARSEL!

Anvend aldrig et redskab eller produkt med defekte sikkerhedskomponenter.

MILJØ



- Bortskaffelse af olie og andet affald
- Forkert bortskaffelse af olie eller andet affald kan skade miljøet.
- Når maskinen tømmes for olie, skal olien hældes i en tæt beholder, der er velegnet til olie. Det er ikke tilladt at opbevare olie i en beholder, som anvendes til mad eller drikkevarer, for at undgå, at olien ved en fejltagelse bliver drukket af andre og forårsager alvorlige skader.
- Det er forbudt at spilde olie på jorden eller tømme den ud i afløbet eller andre steder, som fører til en vandkilde.
- Kasseret olie, brændstof, kølevæske, bremsevæske, filter eller batteri må ikke smides ud eller tømmes ud hvor som helst. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger.

ANVENDELSE

Kun personer, som forstår sikkerhedsoplysningerne og instruktionsbogen, må anvende redskabet eller produktet. Vær opmærksom og udvis forsigtighed under arbejde med redskabet eller produktet, og anvend kun redskabet eller produktet som beskrevet i instruktionsbogen.

Ved arbejde med redskaber med bevægelige dele er der risiko for at komme i klemme. Udvis forsigtighed ved arbejde med redskaber med hydraulikslanger, da olie under tryk kan trænge ind i huden. Kontakt straks en læge, hvis dette sker. Arbejd altid udelukkende med de redskaber, der er hensigtsmæssige til dette.

Respekter redskabets risikozone.



Læs instruktionsbogen til maskinen for yderligere oplysninger om din maskine.

Advarselssymboler identificerer vigtige sikkerhedsaspekter i denne manuel for at hjælpe dig og andre med at undgå faremomenter og ulykker. Ved anvendelse af maskinen: Udvis største forsigtighed!



FARE!

Dette symbol indikerer, at der vil ske en alvorlig ulykke, hvis forskrifterne i instruktionsbogen ikke overholdes. Ulykken vil medføre alvorlig personskade, muligvis dødsfald eller alvorlig tingsskade.



Advarsel!

Dette symbol indikerer, at der vil ske en ulykke, hvis forskrifterne i instruktionsbogen ikke overholdes. Ulykken vil medføre alvorlig personskade eller tingsskade.



FORSIGTIG!

Dette symbol indikerer, at der kan ske en ulykke, hvis forskriften ikke overholdes. Ulykken vil medføre personskade eller tingsskade.

OBS!

OBS! markerer risiko for havari, hvis forskriften ikke overholdes.

Ved anvendelse af maskinen i en virksomhed har arbejdsgiveren ansvaret for, at brugeren af maskinen har den teoretiske og praktiske viden om maskinen, og at arbejdet udføres på en sikker måde. Se arbejdsmiljøloven (AML) for yderligere oplysninger, kontakt Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering eller gå ind på www.star.dk

EFTER ANVENDELSE

- Sørg for, at redskabet/produktet står på et plant underlag, når det frakobles. Anvend støtteben, hvis dette medfølger produktet/redskabet.
- Vask og skyl med vand og lad det tørre om nødvendigt.
- Smør efter behov.

TILKOBLING AF VOGNEN

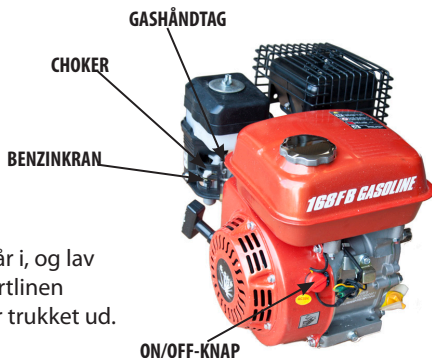
- Læs instruktionsbogen igennem i dens helhed.
- Kontrollér kuglekoblingen på vognen. Kobl derefter udkørselsvognen på traktoren.
- Kør, og kontrollér redskabets bevægelser forsigtigt. Slangere må aldrig strækkes for kraftigt eller kunne skrabe imod skarpe kanter osv. Hvis det skulle være tilfældet, skal sådanne problemer udbedres. I tilfælde af utætheder skal lækkende koblinger efterspændes. Spænd ikke koblingerne mere end nødvendigt. De kan gå i stykker ved overbelastning.
- Kontrollér lufttrykket i dækkene. Se oplysninger på dæksiderne for præcis værdi.
Overskrid ikke maks.-tryk!

TILSLUTNING AF REDSKAB

- Reguleringsanordningen skal anbringes et hensigtsmæssigt sted ved traktoren. Hydrauliske trykslanger må ikke anbringes indvendigt i førerhuset.
- Tilslut gribekloventilens tryk- og returslange. Vær meget omhyggelig, så tryk- og returslange ikke forbyttes. Ventilen kan blive ødelagt, hvis slangerne tilsluttes forkert.

START AF MOTOREN

1. Fyld brændstof og motorolie på motoren.
2. Drej knappen til "ON"
3. Åbn chokerventilen og benzinkranen.
Når maskinen er kold, kan det være nødvendigt at anvende choker.
4. Træk langsomt i starthåndtaget, indtil gearet går i, og lav derefter et hurtigt træk i håndtaget. Træk ikke startlinen helt ud, og slip ikke taget i håndtaget, når linen er trukket ud.
Gentag dette trin, indtil motoren starter.



SLUK MASKINEN PÅ KORREKT VIS

1. Stil gashåndtaget på laveste hastighed.
2. Drej tændingen til OFF-position.
3. Luk for benzinventilen.

VEDLIGEHODELSE OG SERVICE

- Sørg for, at redskabet står stabilt og ikke risikerer at vælte ved vedligeholdelse og service.
- Udskift slidte og beskadigede dele omgående for at mindske risikoen for skader.
- Udfør vedligeholdelse, service og kontroller i henhold til anbefalingerne.
- Anvend kun reservedele med samme ydeevne for at mindske risikoen for skader/havari.
- Alle reparationer og tilslutninger med el skal udføres af en fagmand.

Kontrollér, at alle bolte og møtrikker er spændt efter vedligeholdelse og service.
Afprøv altid maskinen, inden arbejdet påbegyndes.



VIGTIGT! Kontrollér olieniveaet (gearkasse/motorolie), og smør smørepunkterne regelmæssigt.

VIGTIGT! Undgå overdreven smøring. Snavs samler sig let på fastgroet smøremiddel og medfører øget slitage. Fjern overflødigt smøremiddel fra koblinger efter smøring.

Svejs aldrig på trækøjet, da dette vil forandre dets trækstyrke.

Hydrauliksystemet må kun køres med hydraulikolie, der er beregnet til formålet. Anvend gearolien SAE 15W-40 eller tilsvarende i drejehuset. Samtlige smøresteder skal smøres hver 25. time. Efterspænd samtlige skruer og møtrikker efter nogle timers kørsel og derefter dagligt, når der køres med maskinen.

EFTERSPÆND ALLE BOLTE, MØTRIKKER OG KOBLINGER EFTER 10 TIMERS KØRSEL!

I tilfælde af utætheder skal lækkende koblinger efterspændes. Spænd ikke koblingerne mere end nødvendigt. De kan gå i stykker ved overbelastning!

Service	Interval	Udbedring
Dæk	Før hver kørsel	Kontrollér lufttrykket i dækkene. Se oplysninger på dæksiderne for præcis værdi. Overskrid ikke maks.-tryk!
Kabler og slanger	Før hver kørsel	Kontrollér, at alle kabler og slanger er hele.
Hjulmøtrikker	Første kontrol efter 2-3 timers kørsel Derefter 2-3 gange om året	Efterspænd alle hjulmøtrikkerne med 90 Nm.
Vognens dele	Regelmæssigt mindst 3 gange om året	Kontrollér ved visuel inspektion bremses (hvis monteret), lys, advarselstavle for langsomt køretøj, trækøje, aksler, hængsler, drejehus (hvis monteret). Udskift slidte og beskadigede komponenter.
Vognen	Efter hver kørsel	Spul den ren med vand efter behov.
Hydraulikolie 32 eller 46	Regelmæssigt	Kontrollér altid olieniveaet og oliens kvalitet. Snavset olie må ikke anvendes! Påfyld hydraulikolie efter behov.



FARE!

ADVARSEL: Lækkende olie eller brændstof under tryk kan gennembrænge huden og forårsage alvorlige skader. Benyt aldrig hænderne til at søge efter utætheder. Benyt et stykke pap eller karton til at søge efter utætheder.

TRANSPORT OG OPSTILLING

- Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter inden transport.
- Vær altid ekstra forsigtig under transport og flytning.
- Sørg for, at redskabet/produktet er godt forankret, og at forekommende transportsikringer er monteret.
- Placer altid lasten så lavt som muligt. Hvis lasten stikker udenfor, skal den forankres forsvarligt.
- Respekter også farezonerne ved transport og flytning.
- Ved løft må ingen bevæge sig ind under hængende last.
- Vogne, der benyttes til transport, skal have fungerende bremses.
- Ved kørsel på offentlig vej skal der være anbragt en advarselstavle for langsomt kørende vogntog på køretøjet.
- Kontrollér dæktryk, se oplysninger på dæksiderne. Overskrid ikke maks.-tryk!
- Opbevar altid redskabet eller produktet et tørt sted, helst under tag, når det ikke er i brug.
- Sørg for, at redskabet eller produktet står stabilt og ikke risikerer at vælte.
- Lad aldrig børn lege ved opbevaringsstedet.
- Vær opmærksom på vælterisikoen!

GENVINDING

Ved skrotning skal redskabet/produktet demonteres og transporteres til kommunens anviste genbrugsplads. Eventuelle væsker aftappes og transporteres til kommunens anviste genbrugsplads. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger.



Kellfri ApS arbejder løbende med at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer af bl.a. udformning og udseende uden forudgående meddelelse.

MOTORDREVNE MASKINER

Vigtigt ved anvendelse af motordrevne maskiner:

- Udstødning indeholder giftige elementer, og maskinen må derfor aldrig anvendes på dårligt ventilerede områder. Kør ikke motoren i et lukket område, da udstødningsgasserne indeholder kuldioxid, hvilket er dødeligt ved indånding. Motordrevne maskiner må ikke anvendes indenfor.
- Risiko for brandskader ved kontakt med varme overflader som f.eks. udstødningssystemet.
- Kør den nye maskine ved lav fart de første 20 timer, ikke høj fart og fuld belastning.
- Undgå at få benzin/olie på huden. Hvis det sker, skyl grundigt med vand.
- Undgå indånding af benzindampe ved tankning. Skru tankdækslet ordentligt fast.
- Opbevar ikke brændstof eller andre eksplosive emner i nærheden ved anvendelse af maskinen.
- Opbevar udelukkende brændstoffet i beholdere, der er beregnet til formålet.
- Tankning er ikke tilladt indendørs, og når motoren er i gang.
- Anvend aldrig snavset olie/brændstof. Det kan medføre alvorlige skader på motoren.
- Efterlad aldrig maskinen med motoren i gang. Sluk motoren, når du forlader redskabet, også selv om det kun er kortvarigt.
- Det er kun føreren af maskinen, der må opholde sig i nærheden af maskinen under arbejdet. Vær opmærksom på, om der befinder sig børn i det område, hvor maskinen opbevares eller anvendes.
- Kontrollér, at området er frit for personer og objekter inden start.
- Brug aldrig maskinen, hvis ikke alle sikkerhedsanordninger er monteret korrekt.
- Kør aldrig med maskinen, hvis der forekommer kraftige vibrationer. Stands i stedet maskinen omgående, og kontrollér vedligeholdelseskemaet. Kontrollér, at bolte og møtrikker er tilspændte.
- Undlad at ændre motorens indstillinger, medmindre det er tilladt af motorproducenten. Motorens omdrejningstal må aldrig overstige de værdier, der er angivet på skiltet.
- Overskrid ikke den maksimale kørselshastighed.
- Advarselsskiltet for langsomt køretøj skal være synligt under arbejdet.
- Belysning skal anvendes ved kørsel på offentlig vej, både i dagslys og i mørke.
- Sørg for, at der ikke sprøjtes vand direkte på lyddæmperen, udstødningssystemet og filteret. Vandet kan trænge ind i motoren og forårsage alvorlige skader.
- Udfør vedligeholdelse, service og kontrol i henhold til anbefalingerne. Udskift beskadigede og slidte dele. Sluk motoren, tag nøglen ud, sæt gearet i frigear, træk håndbremsen og sørg for, at alle dele er standset og kølet af, inden servicearbejde påbegyndes.
- Udstødningsrøret bliver varmt, og der er risiko for brand, hvis der samler sig græs og tørt materiale rundt om udstødningsrøret. Kontrollér og rengør efter behov.
- Ildslukkere af typen ABE2 eller 3 skal altid være let tilgængelige under arbejdet. Kontakt dit forsikringselskab.



Undgå indånding af giftige

Udstødning indeholder giftige elementer, og maskinen må derfor aldrig anvendes på dårligt ventilerede områder. Ikke til indendørs brug.



Undgå brandskader

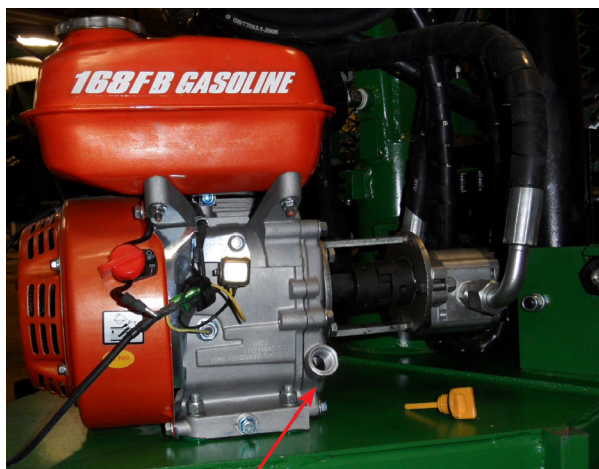
Rør aldrig ved lyddæmperen eller andre dele af udstødningssystemet, mens generatoren kører, eller hvis delene stadig er varme.



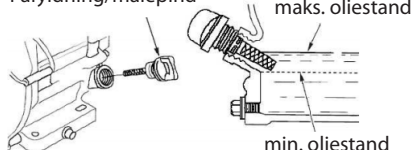
Undgå høreskader

Langvarig eksponering for lyd kan give permanente høreskader. Anvend høreværn.

KONTROL OG PÅFYLDNING AF OLIE



Påfyldning/målepind

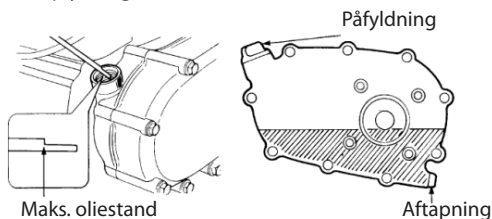


For motorer, der er udstyret med reduktionsgearkasse:

Kontrollér oliestanden ved at trække målepinden ud og påfylde, indtil olien når den øverste markering. Tankvolumen: 0,3 liter (se motormanualen for at få flere oplysninger)

Påfyld motorolie 15W-40, 1 liter

Kontrollér oliestanden ved at trække målepinden ud. Oliestanden skal være mellem minimum og maksimum.



FORHINDRING AF BRAND

- Anvend det korrekte brændstof, der er beregnet til din maskine. Brændstoftyper, der ikke er egnede, såsom petroleum osv., må ikke anvendes.
- Tør spildt brændstof væk med en ren klud.
- Rygning eller åben ild er forbudt i nærheden af maskinen. Benzin er letantændelig.
- Sørg for, at eksplosive og letantændelige materialer holdes på afstand af maskiner med forbrændingsmotorer, da udstødningssystemet udvikler høje temperaturer under drift og kan forårsage brand eller eksplosion.
- For at undgå brand og for at kunne holde generatoren/motoren godt ventileret skal maskinen placeres mindst 1,5 m væk fra bygninger eller andet udstyr, når den er i drift.
- Stil altid maskinen på et plant underlag; der er risiko for brændstoftspild, hvis maskinen placeres på skrånninger.

SKOVVUGNE/SKOVKRANER

- Der fås forskellige typer skovvogne, som kobles til traktorens trækanordning, og mindre vogne, som kan kobles til et køretøj med en kuglekobling. Uanset hvilken vogn du har, er det vigtigt, at du tænker på sikkerheden.
- Følg sikkerhedsoplysningerne i instruktionsbogen til skovvognen eller kranen. Brugeren har ansvaret for, at instruktionsbogen læses igennem og følges. Hvis redskabet er koblet til en traktor, bedes du læse instruktionsbogen til traktoren.
- Kontrollér altid egenskaberne for den maskinkombination (vogn og kran), der skal bruges, så sikkerhed og funktion er sikret. Smør bevægelige dele, og kontrollér, at alle bolte og møtrikker er tilspændte.
- Kontrollér dæktryk, se oplysninger på dæksiderne. Overskrid ikke maks.-tryk!
- Overlæs aldrig vognen!
- Vognen må aldrig belæsses over standernes højde!
- Forlad aldrig førerpladsen, før trækkøretøjet er bragt fuldstændigt til standsning og er bremsset.
- Risikoområde 25 meter. Ingen anden end operatøren må befinde sig inden for risikoområdet under arbejdet med vognen.
- Vognen må ikke parkeres uden opsyn i læsset tilstand.
- Når vognen skal kobles fra, skal det ske med ubelastet lad på et plant underlag, og vognens hjul skal sikres med egnede stopklodser.
- Afbryd skovvognens bevægelser i nødsituationer ved at standse traktoren.
- Ved afbrydelse af olietilførslen til kranen er der risiko for at tabe hængende last. Sænk først løftearmen og derefter vinkelarmen for at aflaste gribekloen.
- Traktoren bør udstyres med ildslukkere af typen ABE2 eller 3. Kontakt dit forsikringsselskab for at høre, hvilke regler der gælder.
- Skovhuggervognes trækanordning skal altid kontrolleres. Kontrollér koblingens slitage regelmæssigt. Overskrid ikke det maksimale tryk eller den maksimale trækbelastning på kuglekoblingen.
- Skovvognens eget støjniveau overstiger ikke 70 dB (A).
- Udvis forsigtighed ved arbejde med redskaber med hydraulikslanger, da olie under tryk kan trænge ind i huden. Kontakt straks en læge, hvis dette sker.
- Vognen er ikke udstyret med lygteføring og er udelukkende beregnet til anvendelse i dagslys. Vognen skal om nødvendigt udstyres med magnetiske baglygter. Hvis vognen er bredere end traktoren (200 mm til siden) og benyttes i mørke, skal den udstyres med godkendt hvid refleksanordning på forenden.
- Ved kørsel på offentlig vej skal der være anbragt en advarselstavle for langsomt kørende vogntog på køretøjet.
- Gældende EU-regler stiller krav til den hastighed, hvormed vogntoget må køre med ubremset anhænger. Følg disse regler. Med fuldt lastet vogn er den maksimalt tilladte hastighed 30 km/t.
- Kellfri fralægger sig ethvert ansvar for modifikationer, ændringer og ombygninger, der måtte være udført uden vores samtykke. Reguleringsanordningen skal anbringes et hensigtsmæssigt sted ved traktoren/ATV'en. Advarsel! Hydrauliske trykslanger må ikke anbringes indvendigt i førerhuset. Under kørsel af kranen skal betjeningsventilerne placeres et beskyttet sted, ved kranfoden eller bag vognen.
- Tilslut gribekloventilens tryk- og returslange korrekt. Vær meget omhyggelig, så tryk- og returslange ikke forbyttes. Ventilen kan blive ødelagt, hvis slangerne tilsluttes forkert.
- Sørg for, at kranen er monteret korrekt og ikke kan løsne sig.
- Kranen må ikke anvendes, når vognen er i bevægelse.
- Støttebenet skal anvendes, når kranen anvendes. Sørg for, at vognen og støttebenet står stabilt på et fast og plant underlag.
- Ved flytning af vognen, husk at løfte støttebenene op.
- Den tilladte løftekapacitet må ikke overskrides, kran, rotator og eventuelle redskaber, som kobles til traktoren, skal betragtes som en del af lasten.
- Lad aldrig personer uden erfaring køre med kranen.

ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDESESANBEFALINGER – SKOVVOGN MED KRAN

- Kontrollér, at kranen er ubeskadiget, inden den kobles til køretøjet.
- Kobl redskabet på, og lås det fast. Kontrollér altid låsestifter, inden det tages i brug.
- Der vil ofte være luft i systemet i begyndelsen, så køр forsigtigt samtlige cylindre nogle gange til deres endestillinger for at udlufte systemet.
- Indøv roligt og metodisk bevægelsesmønstret for lastning og aflæsning af træ på/fra vognen.
- Sørg for at holde kranen lavt under transport.
- Stabiliteten er ringere i begyndelsen under lastningen, så udvis forsigtighed!
- Begge støtteben skal være sænket ned ved af- og pålæsning. Det er forbudt at slæbe træ med kranen, mens traktoren kører. Traktoren skal altid stå stille, når kranen er i brug.
- Det er forbudt at bukke vinkelarmen maksimalt og derefter trykke nedad med løftearmen. Kranen er konstrueret til at løfte træ, ikke til at trykke. Maks. hastighed ved kørsel er 30 km/t.
- Lasten skal fordeles ensartet på vognen. Hvis lasten stikker udenfor, skal den forankres forsvarligt.
- VIGTIGT! Det er vigtigt, at vognen står på et plant og fast underlag under læsning for at forhindre, at vognen vælter.
- Sørg for at have tilstrækkeligt med luftrum mellem traktorens, vognens eller det højeste punkt, når du passerer lavt hængende elledninger.
- Kontrollér altid olieniveauet i kranens drejehus, lavt olieniveau kan medføre, at armen svinger ukontrolleret.
- Advarsel! Løft aldrig en last, hvis skovkranens arm er placeret længst ude (hvis udskydningen er længst ude). Før skovkranen tættere ind til vognen, inden du løfter lasten. Læs brugsanvisningen til kranen for mere info om løftekapaciteten.
- Hold skovkranen lavt ved transport, den skal placeres korrekt for at undgå, at vognen vælter.
- Smør smørepunkterne regelmæssigt.





MASKINER/REDSKABER KOBLET TIL HYDRAULIK

Vær forsigtig, når du kobler maskinen eller redskaber til hydraulikslanger.



FARE!

Lækkende olie eller brændstof under tryk kan gennemtrænge huden og forårsage alvorlige skader. Benyt aldrig hænderne til at søge efter utætheder. Benyt et stykke pap eller karton til at søge efter utætheder.

- Advarsel mod høje tryk, risiko for penetreringsskader.
- Inden reparation eller vedligeholdelse udføres, skal systemet aflastes for alt eventuelt resttryk i systemet.
- Sluk for traktoren, og bevæg hydraulikgrebene i alle retninger for at tage trykket af olieslanger og -rør, inden der påbegyndes arbejde på disse eller hydraulikcylindrene.
- Rengør filteret i sugeledningen efter 10 timers arbejde.
- Udskift hydraulikslanger omgående, hvis der opstår revner eller slitage.
- Juster aldrig på ventilindstillingerne. Forkert justering kan medføre skader på maskinen og/eller personskade.
- Hydrauliksystemet må kun køres med hydraulikolie, der er beregnet til formålet.
Kontrollér olieniveauet, inden du starter maskinen!
- Det anbefales, at hydraulikolien udskiftes efter de første 10 timers kørsel ved idrifttagning af en ny maskine for at fjerne eventuelt smuds eller metalspåner, som kan være kommet ind i hydrauliksystemet.

OBS! Olien bliver varm, når den strømmer igennem hydrauliksystemet. Kontrollér olietemperaturen med jævne mellemrum for at undgå overophedning. Hvis olien overophedes, skal maskinen standses, så olien kan køle af.

KEMIKALIER

For at dit produkt/redskab skal få et så langt liv som muligt, er det vigtigt med vedligeholdelse og ikke mindst forebyggende vedligeholdelse – det er præcis der, hvor fedt og olie gør en stor forskel. Læs instruktionsbøgerne til dine nye produkter/redskaber grundigt med henblik på korrekt vedligeholdelse, lang levetid og for at garantien skal gælde!

Smørefedt

Foranstaltninger ved førstehjælp.

Indånding – Flyt den tilskadekomne person til frisk luft ved utilsigtet indånding af dampe.

Hudkontakt – Vask med sæbe og vand. Kontakt lægen ved eksem eller andre hudgener.

Øjenkontakt – Fjern eventuelle kontaktlinser før skylning. Skyl grundligt med meget vand, også under øjenlågene. Kontakt lægen, hvis du stadig har gener.

Indtagelse – Fremkald IKKE opkastning. Drik vand i små mængder. Ved indtagelse eller ubehag, kontakt giftlinjen eller lægen.

Håndbeskyttelse – Anvend beskyttelseshandsker.

Øjenbeskyttelse – Undgå kontakt med øjnene. Anvend godkendte sikkerhedsbriller.

Kropsbeskyttelse – Egnede beskyttelsestøj.

Åndedrætsbeskyttelse – Ingen beskyttelse påkrævet under normal bearbejdning.

Fedt skal opbevares tillukket, køligt og i et godt ventileret rum. Temperaturen ved opbevaring må ikke overstige 45 °C. Holdes væk fra varme, ild og gnister. Når det gælder materialer såsom stål, plast, olie, fedt m.m., reduceres deres funktion/holdbarhed kraftigt ved meget lave temperaturer (-20 til -30 °C).



Kemikalier opbevares et sted, der er utilgængeligt for børn og dyr.

AFFEDTNING

For at sikre den bedste smøreeffekt er det nødvendigt at rengøre produktet/redskabets dele regelmæssigt.

Vi anbefaler affedtning for at få det ordentligt rent og for at fjerne alle rester af gammelt smøremiddel, som kan indeholde ødelæggende partikler.

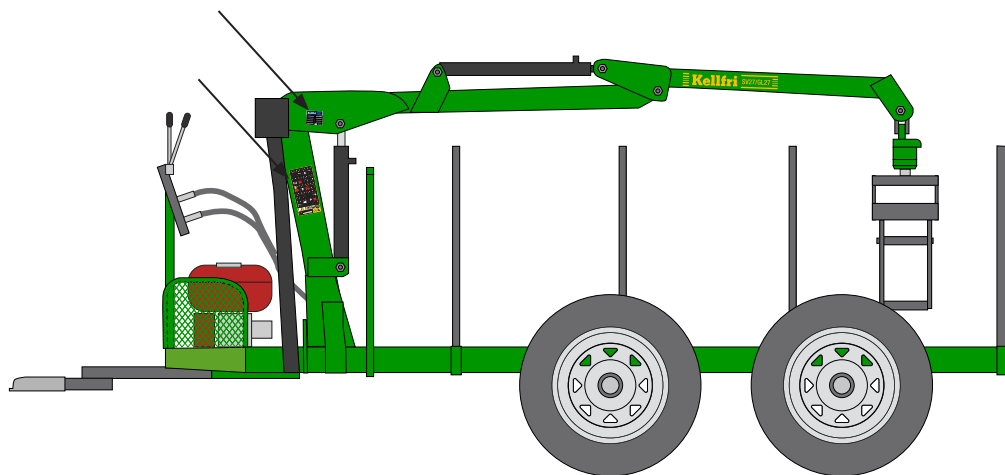
Det affedtningsmiddel, som Kellfri tilbyder, er OKQ8, 20-liters dunk.



ADVARSELSMÆRKATER

Advarselmærkater skal altid være synlige og rengøres efter behov. Anvend ikke højtryksspuler direkte på advarselmærkaten. Hvis mærkaten bliver slidt eller på anden måde ubrugelig, skal du bestille nye mærkater.

SYMBOL	FORKLARING
	Læs instruktionsbogen! Inden arbejdet påbegyndes. Advarsel! Inden der udføres vedligeholdelse, service, til- og frakobling af maskinen, skal traktorens motor være slukket, og tændingsnøglen være trukket ud.
	Risikozone 15 m Respekter redskabets risikozone! Advarsel! Risiko for klemning! Hænder og fødder Ingen må opholde sig under hængende last.
	Håndtagsfunktion
	Maks. belastning trækøje vogn (9/3 tons)
	Smøring efter 10 timer i drift Anvend altid støtteben – læsning/aflysning. Efterspænd alle skruer og koblinger.
	Advarsel elledninger!
	Maks. 200 kg gribeklo Advarsel – oliestråle fra hydraulikslange. Advarsel – bevægelige dele.
	Advarsel! Ophold på maskinen forbudt! Advarsel! Risiko for, at børn udsættes for ulykker! Børn må ikke opholde sig i nærheden af maskinen.
	Produktet er CE-mærket

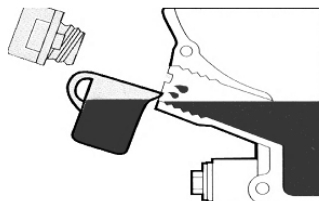


OLIESKIFT

Ved olieskift skal der anvendes godkendte beholdere til olie. Gammel olie skal bortskaffes til den rette genbrugsstation. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger.

- Sørg for, at maskinen ikke kan vælte.
- Træk oliepinden ud.
- Stil en beholder under motoren, og løs olieproppen.
- Tøm oliebeholderen, monter olieproppen igen, og efterspænd.
- Fyld ny olie på, og kontrollér oliestanden. Anvend motorolie af typen SAE 15W-40

VIGTIGT: Undgå at overfylde motoren med olie.

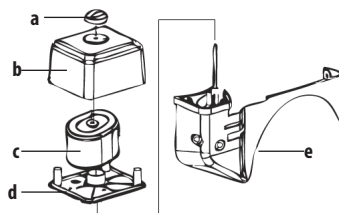


RENGØRING AF LUFTFILTER

Det er vigtigt altid at kontrollere og rengøre luftfiltret for at undgå skader på motoren. Et rent luftfilter forlænger motorens levetid.

1. Løs vingenøtrik, og afmonter filterkappen.
2. Rengør filteret, anvend olieopløsende kemikalier med højt flammepunkt, f.eks. T-röd.
3. Rengør alle dele, og lad dem tørre.
4. Dyp filtret i motorolie, og pres derefter al overflødig olie ud.
5. Monter alle delene igen.

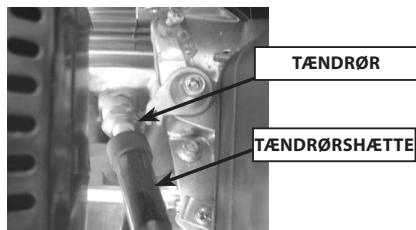
- a. Vingenøtrik
- b. Filterkappe
- c. Filter
- d. Filterbeslag
- e. Filterhus



KONTROL, RENGØRING OG UDSKIFTNING AF TÆNDRØR

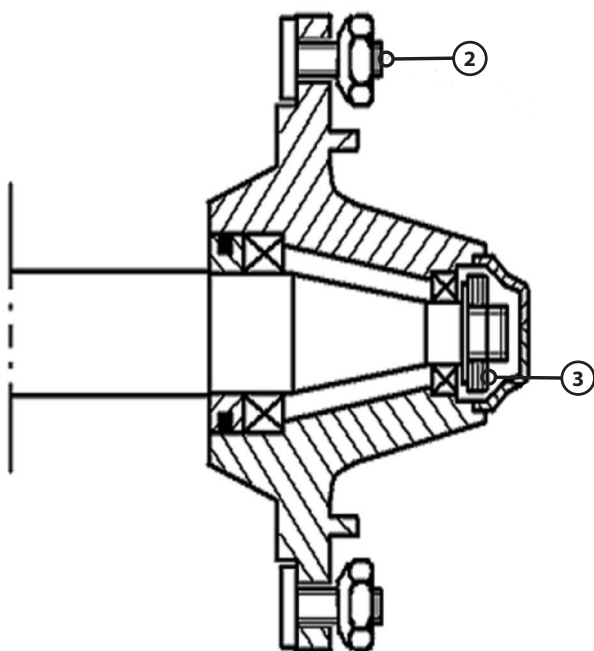
1. Træk tændrørshætten ud, og afmonter tændrøret med en tændrørsnøgle.
2. Rengør tændrøret, og mål afstanden mellem gnistgabets (afstanden mellem elektroderne).

Den korrekte afstand er mellem 0,7 mm-0,8 mm



3. Monter tændrøret igen.

Ved skift til en ny stift efterspændes 1/2 omdrejning ekstra ved efterspænding, og der spændes efter med håndkraft. Ved montering af den gamle tændstift efterspændes 1/8-1/4 ekstra.



VEDLIGEHOEDESEANVISNING

1. Overbelast aldrig vogntoget.

2. Efter hjulskift skal det kontrolleres, at hjulmøtrikkerne er spændt, når de har "sat" sig efter nogle kilometers kørsel. Tilspændingsmomentet må ikke overstige 45 kpm. Benyt om muligt momentnøgle.

3. Kontrollér, at lejestillingen er korrekt, så lejeslør og unormal slitage på lejerne undgås. Lejeindstillingen bør hellere være for løs end for hård.

MONTERINGSANVISNING 21-SV27

Vigtigt ved montering af vognen:

På grund af vognens vægt anbefales det, at montagearbejdet udføres af to personer.

- Værktøj, der skal bruges til montering af vognen: Skiftenøgle (stor), fastnøgle 13 og 32, bidetang.



1. Klargør alle dele til montering ved at fjerne alt emballage, såsom plast, stålband osv. Stil hjulene til side.

2. Påfyld motorolie SAE 15W-40 (kontrollér oliestanden med målepinden – den skal være mellem minimum og maksimum) og benzin (ikke olieblandet).



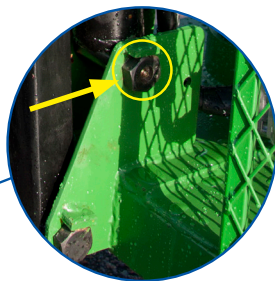
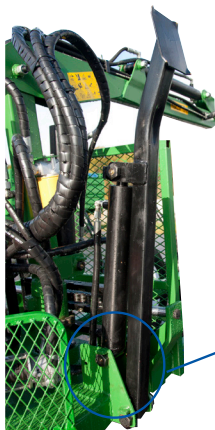
PÅFYLDNING AF HYDRAULIKOLIE

STANDRØR

3. Kontrollér hydraulikoliestanden på tårnet, se standrøret, efterfyld om nødvendigt. Oliestanden skal nå halvt op i standrøret.

Påfyldning på tårnet.

- Når oliestanden står på halvfuld, køres alle funktioner for at fylde slanger og cylindre med olie.
- Kontrollér oliestanden, og påfyld derefter hydraulikolie igen.
- Kørs alle funktioner en gang mere, og kontrollér derefter oliestanden igen. Efterfyld efter behov.



4. Flyt støttebenscylindre

- Fjern bolten, der fastholder cylinderen på rammen.
- Løsn den store bolt, flyt derefter cylinderen ud i det yderste hul og efterspænd (se billedet).
- Gentag samme procedure på den anden side.

5. Montering af rammen og bogien.

- Start hydraulikaggregatet.
- Fold derefter støttebenene ud på begge sider, så den forreste del af vognen løftes op fra underlaget.
- Flyt kranen ud til siden, og stil den, så gribekloen hviler mod underlaget.
- Fjern de resterende dele, der ligger på rammen.
- Afmonter stifterne og akslen, der er monteret på forreste del af vognen. Monter derefter den bagerste del af rammen, og fastgør med stifter.
- Monter beslag til bogien, fastgør med akslen, og efterspænd.



Advarsel! Risiko for klemning!

Vær forsigtig ved flytning af rammen. Der må ikke befinde sig nogen under hængende last eller under kranen, når den er løftet.

* Monter bogien; sørg for, at boltene rammer i sporet på bogiens aksel, og efterspænd.

* Løsn navkappe og bolte på hjulnavet. Monter bagerste hjul først, og hæv derefter støttebenene, så det bliver nemmere at montere forreste hjul.

* Når alle hjul er monteret, efterspændes hjullejerne, og navkapperne monteres.



6. Kontrollér og efterspænd alle bolte, møtrikker og koblinger.

7. Smør alle led, alle hjullejer og tårnet.

8. Monter alle støtter.



ROTATOR

Anvendelsesrestriktioner (instruktioner vedrørende sikkerhed under arbejdet)

Kontrollér rotatorens største tilladte belastning og lastens vægt.

- Rotatoren må ikke overbelastes!
- Hydraulikken skal have nået arbejdstemperatur.
- Kontrollér bevægeshastighederne og -retningerne samt styrehåndtagenes funktion.
- Løft lasten op, inden den bliver flyttet og vendt.
- Lasten må ikke være uden opsyn under løftningen.
- Når rotatoren befinder sig i trykløs tilstand, har den intet bremsemoment, og lasten kan vende sig, f.eks. på grund af vinden eller ubalance. Benyt om nødvendigt en modsat rettet bevægelse for at stoppe vandrigen.
- Kontrollér, at hydraulikslangerne ikke berører nogen forhindringer. En revnet slange eller nippel kan medføre, at lasten falder ned, eller at vendingen fortsætter.
- Stil kranen i en sådan transport- eller opbevaringsposition, at den ikke støder mod rotatoren. Det er f.eks. ikke tilladt at efterlade kranbommen støttet mod rotatoren.

ARBEJDSFORHOLD

Denne hydrauliske vendeanordning eller rotator er beregnet til anvendelse på en hydraulisk drevet løftekran. F.eks. kraner, som håndterer tømmer eller stykgods. Rotatorens aksel fastgøres på løfteredskabet, f.eks. en gribeklo, hvormed lasten håndteres. Rotatoren kan bruges til at dreje lasten vandret. Gennem rotatorens aksel ledes hydraulikken ind i løfteredskabet. Løfteredskabets højeste tilladte belastning må ikke overstige den tilsvarende værdi for rotatoren. Når rotatoren er i brug, skal hydraulikolien have nået korrekt arbejdstemperatur og opfylde normale viskositetsværdier.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

- Rotatorens tilslutning til kranen.
- Rotatoren skal forbindes med et led til enden af kranbommen.
- Rotatoren skal altid hænge frit og lodret i akselretningen. Forbindelsestappene skal låses med låsestifter.
- Rotatoren kobles til en bøsning på løfteredskabet med en tap, der låses med låsestifter.

ROTATORENS TILSLUTNING TIL KRANENS HYDRAULIKSYSTEM

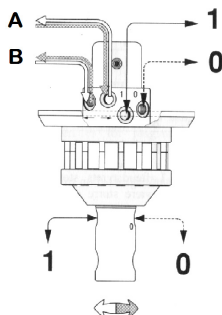
Rotatorens vandring: Systemet skal rengøres omhyggeligt. Når hydrauliksystemet er kommet op i arbejdstemperatur, skal olien cirkuleres, så forureninger føres ud til filteret. Slangerne til rotatorens vandring kobles sammen ved hjælp af mellemnipler foran rotatoren, hvorved olien også i denne linje kan cirkuleres, helst i ca. 5 minutter. Rotatoren tilsluttes kranens styreventil med egnede slanger og rør. Kranen skal have trykbegrænsningsventiler, som begrænser trykket til rotatoren til maks. 200 bar. Hvis højere tryk er muligt, bør man installere trykbegrænsningsventiler til rotatoren hydrauliklinje. Oliestrømmen til rotatorvandringen reguleres med drosselnipler.

Rotatorens rotationssikring og gribekloens bevægelse skal stemme overens med markeringerne på styrestængerne. Rotatorens bevægeshastighed skal kontrolleres, hvis vending sker for langsomt. Drosselniplernes åbning er fabriksindstillet til en diameter på 1,5 mm og kan udvides i trin a 0,1 mm.

ROTATORENS GENNEMFØRING

Ved indkobling af hydraulikken er det vigtigt at være opmærksom på, at det maksimale tilladte tryk i trykkanalen er 200 bar, og at den mærkede kanal i rotatorens øvre låg (øvre kanal) og akslen skal forbindes med åbningssiden af cylinderen på løfteredskabet, f.eks. en gribeklo. Når gribekloen åbnes, må cylinderbevægelsen ikke drives til yderstillingen, så kanalen forbliver under tryk, da dette tryk giver en unødigt belastning på rotatoren. Kranen og udstyret skal være i overensstemmelse med Maskindirektivet.

A,B = Vending
1 = Gribekloen lukket
0 = Gribekloen åben



Tekniske data	FR7
Vendevinkel	Ubegrænset
Maks. arbejdsdruk	200 bar
Anb. l/min.	10
Drejningsmoment (200 bar)	350 Nm
Maks. aksialkraft	20 kN
Største tilladte belastning	1000 kg
Vægt	10 kg

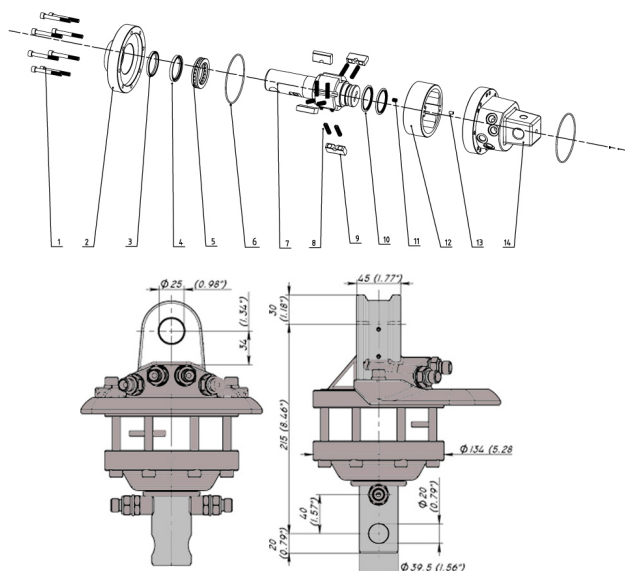
BRUGSANVISNINGER

Ved anvendelse af kran og rotator skal der udvises forsigtighed og handles i henhold til kranens sikkerhedsanvisninger. Belastning af rotatorakslen i sideretningen skal undgås. Det er f.eks. ikke tilladt at trække last med kranen eller kranens basiskøretøj før opløftning. En revnet hydraulikslange eller nippel kan medføre, at lasten falder ned, eller at vendingsbevægelsen fortsætter. Skader på slanger eller anordninger kan skabe en væskestråle med højt tryk.

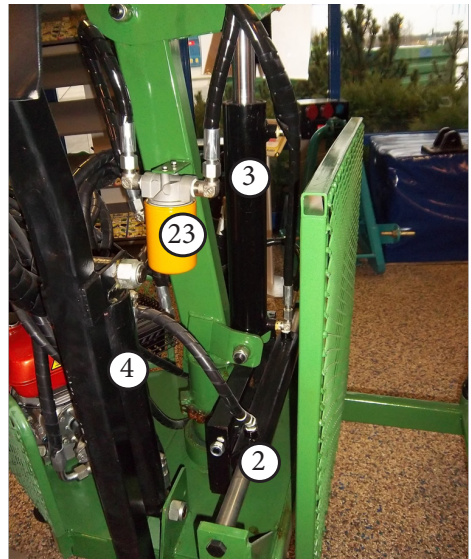
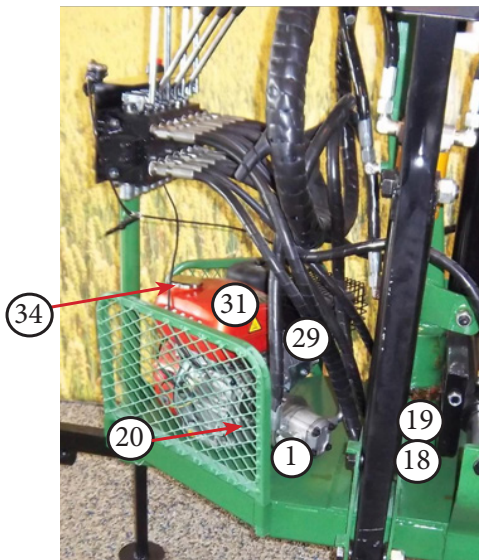
SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER

Hvis rotatorens rotation bliver ujævn og af og til afbrydes, skal anordningen kontrolleres. Smøring af tappen på rotatorens øvre kant udføres regelmæssigt. Rotatorens øvre kant, aksel, slanger og nipler skal kontrolleres hver uge pga. risikoen for sprækker. Eventuelle skader eller olielækager skal udbedres omgående. Lækage i gennemføringens tætninger viser sig f.eks. ved, at gribekloens pressekraft falder og at gribekloen åbner sig. I forbindelse med den årlige krankontrol skal det kontrolleres, at fastgørelsesboltene er spændt korrekt. Rotatoren må under ingen omstændigheder repareres med svejsning. Udskiftning af rotatorens tætninger og øvrige komponenter skal udføres under betryggende forhold. Kontakt salgskonsulenten for at få nærmere anvisninger.

EKSPLOSIONSTEGNING AF ROTATOR

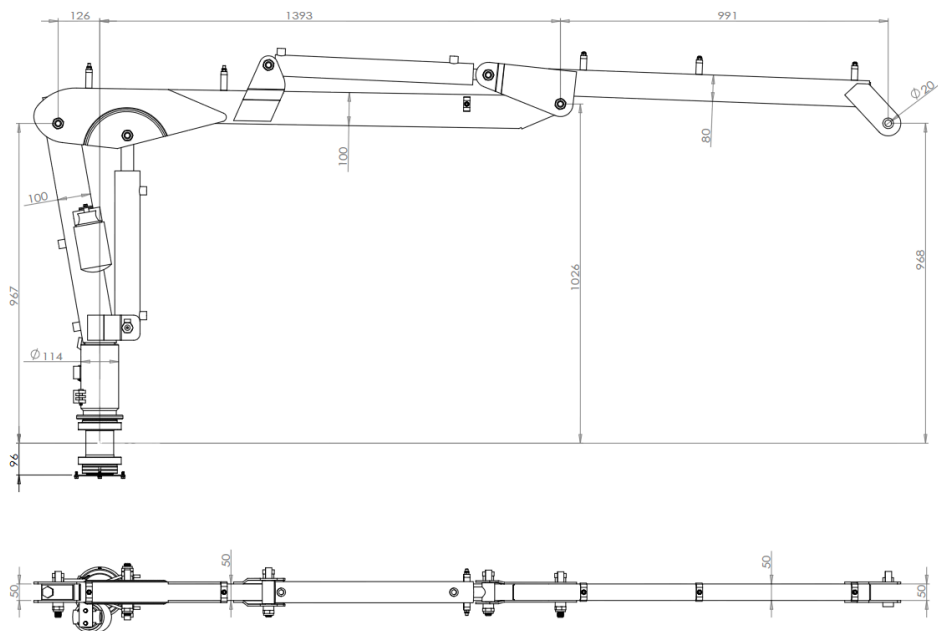


Nr.	Betegnelse	Antal
1	Skrue	8
2	Nedre lejehus	1
3	Akseltætning	1
4	Tætning	1
5	Leje	1
6	O-ring	2
7	Aksel diam. 40	1
8	Fjeder	10
9	Vinge	5
10	Tætning	2
11	Prop	1
12	Mellemdel	1
13	Prop	1
14	Øvre hus	1

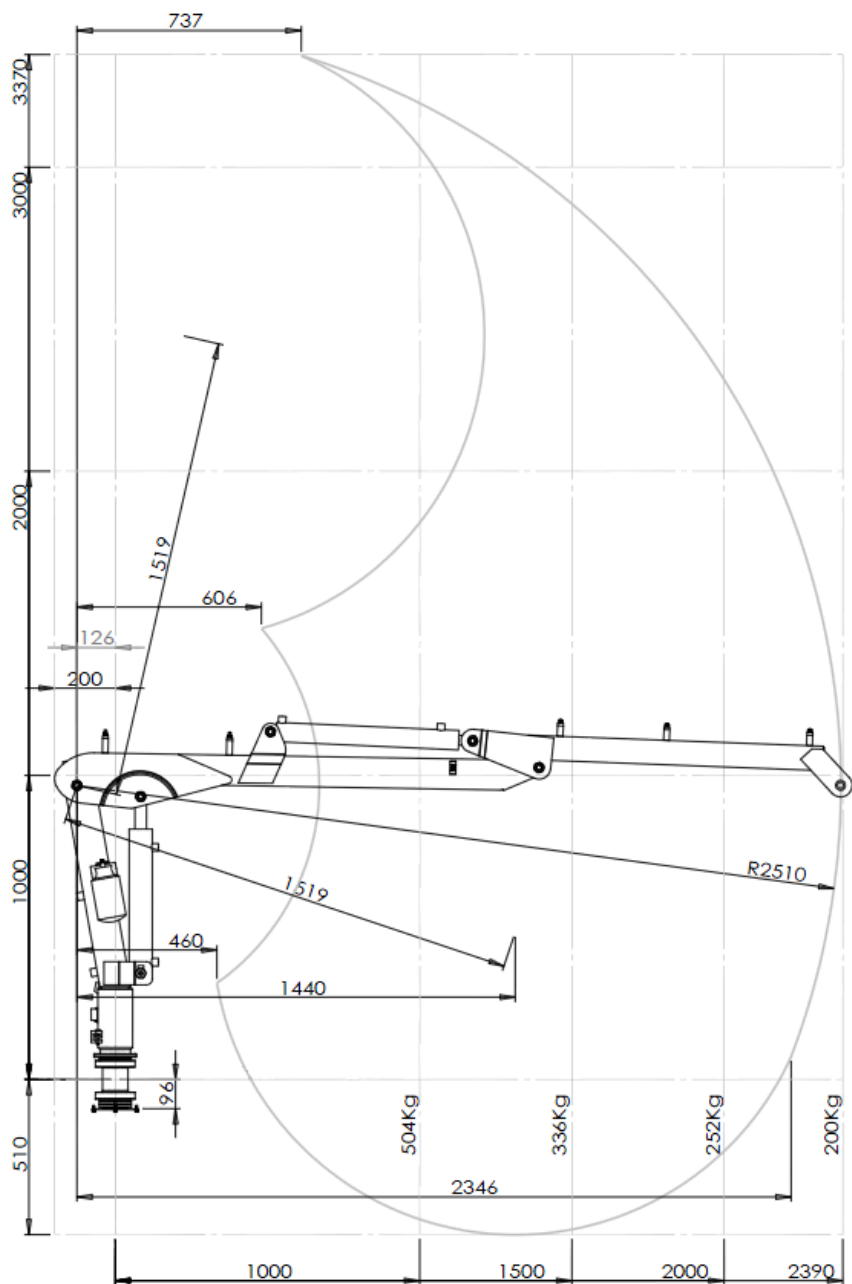


RESERVEDELE

Pos.-nr.	BESKRIVELSE	RESERVEDELSNR.
1	Hydraulikpumpe	R21-SV27.001
2	Cylinder – drejeanordning	R21-SV27.002
3	Cylinder – løftearm	R21-SV27.003
4	Cylinder – støtteben	R21-SV27.004
5	Cylinder – vinkelarm	R21-SV27.005
6	Cylinder – gribeklo	R21-SV27.006
7	Pakningssæt – drejecylinder	R21-SV27.007
8	Pakningssæt – vinkelarmcylinder 55/32	R21-SV27.008
9	Pakningssæt – løftearmcylinder	R21-SV27.009
10	Pakningssæt – støttebenscylinder	R21-SV27.010
11	Pakningssæt – gribeklocylinder	R21-SV27.011
12	Luftfilterholdere	R21-SV27.012
13	Betjeningsventiler	R21-SV27.013
14	Hjullejer, indvendige LM67010	R21-SV27.014
15	Hjullejer, udvendige R10-4T-LM11949/LM11910	R21-SV27.015
16	Pakning, ventilkappe	R21-SV27.016
17	Motor – benzin	R21-SV27.017
18	Kædespænder til drejehus	R21-SV27.018
19	Kæde	R21-SV27.019
20	Klokobling – komplet	R21-SV27.020
23	Oliefilter inkl. holder	R21-SV27.023
25	Strømafbryder ON/OFF	R21-SV27.025
27	Gasregulering, komplet med wire	R21-SV27.027
28	Trækstart	R21-SV27.028
29	Lyddæmper	R21-SV27.029
30	Luftfilter	R21-SV27.030
31	Tank	R21-SV27.031
32	Karburator	R21-SV27.032
33	Relæ til oliestandsmåler	R21-SV27.033
34	Tankdæksel	R21-SV27.034
35	Sidestøtte	R21-SV27.035
36	Hydraulikslange – støtteben	R21-SV27.036



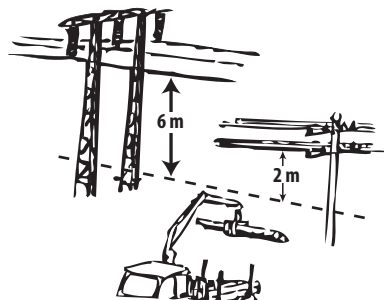
TEKNISKE DATA	21-SV27
Rækkevidde kran [mm]	2700
Gribeklo (vidde) [mm]	700
Gribeareal [m ²]	0,08
Rotator vægt mellem vinkelarm og rotator [kg]	13
Drejningsmoment [kNm]	7
Systemtryk [Mpa]	16
Olievolumen drejehus [L]	1



KØRSEL

Størstedelen af alle ulykker sker som følge af sammenbrud, eller at traktoren vælter. Jo ringere terrænet er, og jo højere lasten er, desto større er risikoen for ulykker.

- Vigtige anbefalinger til reduktion af ulykkesrisici:
Hold sikkerhedsafstand ved kørsel under elledninger.
Ingen del af kranen må komme tættere på end:
Ved højspænding 6 m og lavspænding 2 m



- Kør lige opad eller nedad i stejlt terræn.
Kør ikke ned ad stigninger, der er så stejle, at du ikke kan køre op ad dem.
Da vogntogets tyngdepunkt forskydes bagud ved kørsel op ad bakke, er der risiko for, at traktoren kommer til at stejle. Anvend supplerende kontravægte i nødvendigt omfang.
Kør altid i samme gear ned ad bakke, som du ville have valgt for at køre op ad bakke.
Transmissionen må aldrig kobles ud, når du kører ned ad bakke.



- Minimer i videst mulige udstrækning kørsel med sidekrængning.
Jo mere vogntoget hælder, desto mere forskydes tyngden i retning af det punkt, hvor vogntoget vil vælte.



GLEM IKKE! Det er vanskeligere at kontrollere et stort læs end et lille læs, så undgå at læsse for meget tømmer på vognen!

LASTEARBEJDE

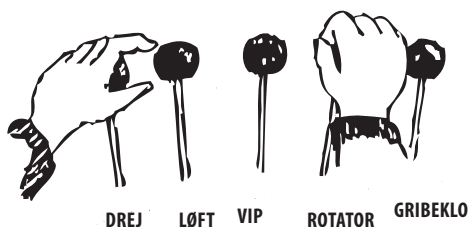
Grundbevægelser

Hvis du ikke er vant til at køre med skovkran, bør du øve dig i grundbevægelserne for krankørsel. Her kan du læse om øvelser, der forkorter indlæringstiden. Ved læsning og aflæsning skal skovvognens støtteben anvendes. Jorden under støttebenene skal være plan og stabil. Arbejde i hældende terræn medfører risiko for væltning. Det er derfor meget vigtigt, at læsning og aflæsning finder sted på et plant underlag.

ØVELSE I FORSKELLIGE TRIN

1. ÉT HÅNDTAG AD GANGEN

Begynd med én funktion ad gangen. Kørs med lavt og ensartet motoromdrejningstal. Kontrollér hvilke kranbevægelser, der er hensigtsmæssige sammen med traktoren. Operatøren skal føle sig sikker på skovkranens bevægelsesmønster. Øv dig i at igangsætte og afslutte de enkelte bevægelser blødt, så gribekloen ikke kommer i svingninger under arbejdet. Skovkranens funktioner må ikke køres imod endestillingen med fuld hastighed.



2. PARALLELFORSKYDNING

Når øvelse 1 fungerer godt, er næste øvelse at placere gribekloen ca. 0,5 meter over jorden så langt fra vognen som muligt med skovkranen vendt 90 grader i forhold til vognen. Flyt gribekloen frem og tilbage mod vognen parallelt med jorden. Også her skal bevægelserne afbrydes og igangsættes blødt.

3. LÆSNING OG AFLÆSNING

Udlæg en tilstrækkeligt stor bunke stammer. Grib fat om bunken, og placer gribepunktet, så træet hælder med den længste del imod standerne. Løft træet ind imod vognen, inden sving- og løftebevægelsen påbegyndes. Når du kontrollerer bevægelserne godt, vil gribekloens bevægelser være bløde og frie for svingninger. Hvis du overholder disse instruktioner, vil det ikke være nødvendigt at efterspænde slangekoblingerne i rotatoren så ofte.

Hvis du arbejder roligt og metodisk, indøver du et bevægelsesmønster, som er hensigtsmæssigt ud fra et sikkerhedssynspunkt. Det tager nogle uger/måneder at indøve krankøreteknikken, før du opnår fuld kapacitet.

Ulykkesrisikoen er større end normalt i indlæringsperioden. I denne periode kan der nemt ske det, at du kommer til at trække i det forkerte håndtag, så træet falder ud af gribekloen, når du mindst aner det. Arbejd derfor altid med frit spillerum omkring dig, når du øver dig.

OBS!

Forlad aldrig førerhuset, før:

- Du har fikseret og aflastet skovkranen og bremset traktoren.

OBS! Vognens stabilitet er ringere i starten af læsningen.

AFVIGELSESB�ANKET

Vi er glade for din hjælp med at gøre opmærksom på mulige fejl på produkter, du har modtaget fra Kellfri. Inden reklamation bør du læse Kellfris almindelige købsvilkår i vores katalog eller på hjemmesiden www.kellfri.dk samt instruktionsbogen, hvis den medfølger. Instruktionsbogen kan også downloades fra manual.kellfri.dk

Udfyld oplysningerne nedenfor, og vedlæg billeder som bevis, så vi kan behandle din sag på bedst mulig måde. For at få et så godt overblik som muligt over de eventuelle fejl beder vi dig om at tage mindst fire billeder af den defekte del af maskinen/redskabet – to af hele redskabet fra to forskellige vinkler samt to nærbilleder af selve skaden fra to forskellige vinkler. (vedhæft venligst billederne på næste side)

Hvis produktet er købt hos en detailhandler, skal du i første omgang kontakte denne.

Køber**:	Kundennummer**:
Adresse:	Fakturanummer:
E-mail**:	Telefonnummer i dagtimerne**:

Hvornår blev produktet leveret?	Hvornår blev produktet taget i brug?	Fungerede produktet ved modtagelse? JA NEJ
---------------------------------	--------------------------------------	--

Produktnavn/varenummer**:

Serienummer:

ÅRSAG	JA
(11) Transportskade*	
(09) Produktreklamation*	
(04) Forkert varelevering	
(03) Forkert antal	

ÅRSAG	JA
(05) Forkert pris	
(02) Forkert bestilling/ fortrydelseskøb	
(99) Anden årsag*	

* Udfyld formularen nedenfor

Obligatoriske felter**

Beskrivelse af fejl**:

Beskriv hændelsesforløb:

Andet:

Kundens underskrift:	Dato:
----------------------	-------

Udfyldes af detailhandleren

Detailhandler:	Fakturanummer:
----------------	----------------

Underskrift:	Dato:
--------------	-------

Kellfri

Send reklamlationsblanket og billeder til:
Kellfri ApS
Serviceafdelingen
Damgårdvej 12 A
5500 Middelfart

Eller send en
e-mail til Service.
service@kellfri.dk

KELLFRI APS
Damgårdvej 12 A
5500 MIDDELFART

Tlf. 76 90 21 00
Fax 76 90 21 02
Hjemmeside: www.kellfri.dk
E-mail: info@kellfri.dk
Udgave: 20181128

GARANTIBETINGELSER

Garantiens gyldighed	- Kellfri-garantien gælder i 12 måneder fra købsdatoen.
Garantien dækker	- Erstatning ydes til udskiftning af dele efter konstaterede materiale- eller produktionsfejl.
Garantien dækker ikke	- Arbejdsløn - Rejseomkostninger - Maskiner, som køber selv har ændret/ladet ændre - Eventuelle følgeomkostninger, der måtte opstå som følge af skade på maskinen. - Skader, der skyldes normal slitage på maskinen, mangelfuld service, brugerens manglende erfaring eller brug af uoriginale reservedele. - Sliddele som f.eks. slanger, pakninger, olier og remme.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINEN, ORIGINAL



I henhold til 2006/42/EF, bilag 2A
Kellfri AB
Munkatorpsgratan 6
532 37 Skara, Sverige

Indestår hermed for, at maskinen

Navn: 21-SV27

Type: Skovvogn

Overholder alle relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
Øvrigt udstyr skal overholde kravene i maskindirektivet.

Kjell Johansson
Product Development Manager

KUNDESERVICE

Du er altid velkommen til at komme med synspunkter eller spørge os om vores redskaber og produkter. Kellfri AB arbejder løbende med at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer af bl.a. udformning og udseende uden forudgående meddelelse.

Kellfri

Kellfri Aps
Damgårdvej 12 A, 5500 MIDDELFART
Telefon: +45 7690 2100
E-post: info@kellfri.dk

2019.04.30